

Daim Ntawv Qhia Qhov Tseeb D

Cov Lus Teb Rau Koj Cov Lus Nug Txog Nyiaj Pab Kev Xiam Oob Khab Tas Mus Li

Kev Xiam Oob Khab Tas Mus Li (Permanent Disability, PD) yog ib qho kev xiam oob khab ntev los ntawm koj qhov kev raug mob los sis kev mob nkeeg uas cuam tshuam rau koj lub peev xwm khwv tau nyob. Yog tias koj raug mob los sis mob ua rau PD koj muaj cai tau txais txiaj ntsig ntawm PD, txawm tias koj tuaj yeem rov qab mus ua hauj lwm.

Kuv puas yuav tsum tau ua daim ntawv thov nyiaj (DWC 1) uas kuv tus tswv ntiav muab rau kuv?

Yog lawm, yog tias koj xav paub tseeb tias koj tsim nyog rau txhua qhov txiaj ntsig. Yog tias koj tsis ua daim ntawv thov nyiaj hauv ib xyos koj yuav tsis tuaj yeem tau txais txiaj ntsig. Koj tus tswv ntiav hauj lwm yuav tsum muab ib daim ntawv rau koj [DWC 1 daim ntawv thov](#) nyob rau hauv ib hnub ntawm kev paub tias koj raug mob. Ua daim foos thov qhib koj cov neeg ua hauj lwm cov ntaub ntawv. Txoj cai lij choj hauv lub xeev kuj tau tso tawm cov txiaj ntsig rau qhov tseem ceeb uas koj tuaj yeem tsim nyog tau txais thaum koj ua daim ntawv thov nyiaj nrog koj tus tswv ntiav hauj lwm. Cov txiaj ntsig no suav nrog, tab sis tsis txwv rau:

- Kev xav tias koj qhov kev raug mob los sis kev mob tshwm sim los ntawm kev ua hauj lwm yog tias koj tsis lees txais los sis tsis lees txais hauv 90 hnub ntawm kev muab daim ntawv thov nyiaj rau koj tus tswv ntiav hauj lwm
- Txog li \$10,000 hauv kev kho mob raws li cov txheej txheem kho mob thaum tus thawj tswj hwm saib xyuas koj qhov kev thov
- Kev nce nyiaj hauv koj qhov kev tsis taus yog tias lawv tuaj lig
- Txoj hauv kev los daws cov kev tsis sib haum xeeb uas tuaj yeem tshwm sim ntawm koj thiab tus thawj coj hais txog koj qhov kev raug mob los sis kev mob tshwm sim hauv txoj hauj lwm, kev kho mob uas koj tau txais thiab seb koj puas yuav tau txais cov txiaj ntsig ntawm PD.

Yuav ua li cas yog tias kuv tus tswv hauj lwm tsis muab daim ntawv thov DWC 1 rau kuv?

Nug koj tus tswv ntiav hauj lwm rau daim foos los sis hu rau tus thawj tswj hwm kom tau txais nws. Tus thawj tswj hwm cov lus thov yog tus neeg los sis lub koom haum tswj hwm koj qhov chaw ua hauj lwm cov lus thov. Lub npe thiab tus xov tooj ntawm qhov chaw no yuav tsum yog muab tso rau ntawm koj qhov chaw ua hauj lwm hauv lub tib thaj chaw uas lwm cov ntaub ntawv chaw ua hauj lwm, xws li cov nyiaj hli tsawg kawg nkaus, tau tshaj tawm. Koj tuaj yeem paub meej tias koj tus thawj tswj hwm ntawm www.caworkcompcoverage.com. Koj tseem tuaj yeem tau txais daim foos los ntawm Division of Workers' Compensation (DWC) tus vev xaib ntawm www.dwc.ca.gov. Nyob rau hauv sab xis navigation pane, nyob rau hauv "Quick Links," nyem rau ntawm "forms".

Leej twg txiaj txim siab tias kuv yuav tsum tau txais cov txiaj ntsig ntawm PD? Qhov ntawv yuav ua li cas?

Tus kws kho mob txiaj txim siab seb koj qhov kev raug mob los sis mob ua rau PD. Tom qab ntawv tus kws kho mob daim ntawv tshaj tawm yog hloov mus rau PD. Cov txheej txheem siv los tig tus kws kho mob daim ntawv tshaj tawm mus rau hauv qhov ntsuas yuav txawv nyob ntawm seb koj hnub raug mob thiab lwm yam. Qhov ntsuas PD txiaj txim siab cov txiaj ntsig uas koj yuav tuaj yeem tau txais.

Tom qab koj tus kws kho mob txiaj txim siab tias koj qhov kev raug mob los sis kev mob tau ruaj khov thiab tsis muaj kev hloov pauv, PD raug soj ntsuam. Lub sij hawm ntawv, koj tus mob tau dhau los ua neeg nyob ruaj khov (P&S). Koj tus kws kho mob yuav siv lub sij hawm kev kho mob siab tshaj plaws (maximal medical improvement, MMI) es tsis yog P&S.

Thaum koj yog P&S los sis tau mus txog MMI, koj tus kws kho mob yuav xa tsab ntawv ceeb toom mus rau tus thawj tswj hwm qhia lawv seb koj puas muaj PD. Tus kws kho mob kuj txiaj txim siab seb koj qhov kev xiam oob khab twg yog los ntawm lwm yam uas tsis yog koj qhov kev raug mob ntawm kev ua hauj lwm, xws li kev raug mob yav dhau los los sis lwm yam mob. Qhov no yog hu ua kev faib tawm (apportionment).

Tus thawj tswj hwm yuav thov kom koj sau ib daim ntawv qhia txog koj qhov kev tsis taus.

Yuav ua li cas yog tias kuv tsis pom zoo nrog tus kws kho mob?

Yog tias koj los sis tus thawj tswj hwm tsis pom zoo nrog koj tus kws kho mob qhov kev tshawb pom koj tuaj yeem pom los ntawm tus kws kho mob hu ua tus kws tshuaj ntsuam xyuas uas tsim nyog (qualified medical evaluator, QME). Koj thov ib daim ntawv teev npe QME (hu ua vaj huam sib luag) los ntawm DWC Medical Unit. Tus thawj tswj hwm yuav xa cov ntawv thov rau QME rau koj. Koj tus tswv ntiav hauj lwm yuav them tus nqi ntawm QME kev xeem. Koj muaj 10 hnub txij hnub uas tus thawj tswj hwm hais kom koj pib QME cov txheej txheem xa koj daim ntawv thov mus rau [DWC Medical Unit](#). Yog tias koj tsis xa daim foos ua ntej 10 hnub, tus thawj tswj hwm yuav ua rau koj thiab yuav xaiv hom kws kho mob uas koj yuav pom.

Muaj lwm lub sij hawm tshwj xeeb thiab nruj uas koj yuav tsum ua kom tau raws li koj daim ntawv QME los sis koj yuav poob txoj cai tseem ceeb. Nyeem DWC Cov Ntaub Ntawv thiab Kev Pab (I&A) Unit [cov lus qhia 2](#) thiab xa mus rau daim ntawv qhia qhov tseeb E yog xav paub ntxiv.

Qhov ntsuas PD yog dab tsi thiab nws suav li cas?

Ua ntej, tom qab koj qhov kev kuaj mob, tus kws kho mob yuav sau ntawv qhia txog koj qhov kev puas tsuaj. Kev puas tsuaj txhais tau tias koj qhov kev raug mob cuam tshuam li cas rau koj lub peev xwm los ua lub neej zoo li qub. Daim ntawv tshaj tawm suav nrog seb ib feem ntawm koj qhov kev puas tsuaj yog tshwm sim los ntawm lwm yam uas tsis yog koj txoj hauj lwm. Tus kws kho mob daim ntawv ceeb toom xaus nrog tus lej puas. Tom ntej no, tus lej puas raug muab tso rau hauv cov qauv los xam koj li feem pua ntawm kev tsis taus. Kev xiam oob qhab txhais tau tias qhov kev puas tsuaj cuam tshuam li cas rau koj lub peev xwm ntawm kev ua hauj lwm. Koj txoj hauj lwm thiab hnub nyoog thaum koj raug mob cuam tshuam rau koj qhov kev suav PD. Yog tias koj raug mob ua ntej Lub Ib Hli Hnub Tim 1, 2013 koj qhov peev nyiaj tau los yav tom ntej poob qis yuav tsum yog qhov tseem ceeb hauv koj qhov kev ntaus nqi. Tom qab ntawv, ib feem ntawm koj qhov kev xiam oob qhab los ntawm lwm yam uas tsis yog koj qhov kev raug mob ntawm kev ua hauj lwm raug muab tshem tawm ntawm kev suav.

Koj qhov kev xiam oob khab yuav raug teev raws li feem pua. Koj feem pua ntawm kev xiam oob khab sib npaug ib duas las, nyob ntawm hnub uas koj raug mob thiab koj cov nyiaj hli nruab nrab ntawm lub sij hawm raug mob. Tus kws ntsuam xyuas tshwj xeeb los ntawm DWC [Qhov Kev Ntsuam Xyuas Kev Tsis Taus \(Disability Evaluation Unit\)](#) tej zaum yuav pab xam koj qhov kev ntaus nqi.

Yog tias koj qhov chaw ua hauj lwm muaj 50 tus neeg ua hauj lwm los sis ntau dua, thiab koj raug mob ua ntej xyoo 2013, tus nqi kuj tseem yuav cuam tshuam los ntawm koj tus tswv ntiav hauj lwm puas tsim nyog rov qab los ua hauj lwm. Rau kev raug mob uas tshwm sim nyob rau los sis tom qab Lub Ib Hli Hnub Tim 1, 2013 tag nrho cov kev ntsuas kev tsis taus mus tas li yuav raug nce ntxiv los ntawm Tag Nrho Cov Neeg Tsis Tsaus Siab ntawm 1.4.

PD them nyiaj li cas?

Thaum koj tus kws kho mob hais tias koj muaj PD, tus thawj tswj hwm cov lus thov yuav kwv yees tias koj yuav tsum tau txais ntau npaum li cas thiab pib them nyiaj rau koj, txawm tias feem pua ntawm kev xiam oob qhab kawg tsis tau suav. PD cov txiaj ntsig tau them ntxiv rau cov txiaj ntsig kev tsis taus ib ntus (temporary disability, TD) uas koj tau txais. Tus thawj tswj hwm yuav tsum pib them koj li PD hauv 14 hnub tom qab TD xaus thiab txuas ntxiv cov nyiaj them mus kom txog rau thaum muaj kev kwv yees tsim nyog ntawm koj cov nyiaj xiam oob qhab uas tau them. Yog tias koj tsis tau poob hauj lwm, PD cov nyiaj them poob hauj lwm yuav dhau los txij li hnub kws kho mob hais tias koj yog P&S. PD cov kev pab cuam txuas ntxiv tau them txhua ob lub lis piam nyob rau ib hnub uas tus thawj tswj hwm tau xaiv kom txog thaum muaj kev kwv yees uas tsim nyog ntawm koj cov nyiaj xiam oob qhab uas tau them. Thaum tus nqi tiag ntawm PD tau txiaj txim, tus nqi tshaj qhov kwv yees yuav tsum tau them.

Yog tias koj raug mob thiab muaj kev xiam oob khab tas mus li, txij li Lub Ib Hli Hnub Tim 1, 2013 cov nyiaj them PD yuav tsis tas yog tias koj rov qab mus rau kev hloov kho, lwm txoj hauj lwm los sis kev ua hauj lwm tsis tu ncu nrog koj tus tswv hauj lwm ntawm 85 feem pua ntawm koj cov nyiaj ua hauj lwm los sis rov qab mus ua hauj lwm rau ib tus tswv hauj lwm ntawm 100 feem pua ntawm koj cov nyiaj hli. Thaum koj tau txais koj qhov khoom plig PD, tom qab ntawv koj yuav tau txais kev hloov pauv pib nrog hnub kawg ntawm TD cov uas tau them los sis thaum koj tau txais kev kho mob siab tshaj plaws, qhov twg yog qhov ua ntej.

Kuv qhov kev thov yuav raug daws li cas?

Tom qab tus nqi ntawm PD hauv ib daim ntawv thov raug txiaj txim, feem ntau muaj kev sib hais los yog khoom plig rau cov txiaj ntsig. Qhov khoom plig no yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm tus kws txiaj txim plaub ntug. Yog tias koj muaj tus kws lij choj, koj tus kws lij choj yuav tsum pab koj kom tau txais qhov khoom plig no. Yog tias koj tsis muaj tus kws lij choj, tus thawj tswj hwm yuav tsum pab koj kom tau txais qhov khoom plig. Koj tseem tuaj yeem tau txais kev pab los ntawm I&A tus tub ceev xwm ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Pab Cuam Kev Ua Hauj Lwm hauv cheeb tsam.

Yog tias koj tus kws kho mob hais tias kev kho mob ntxiv rau koj qhov raug mob los sis kev mob nkeeg yuav tsim nyog, qhov khoom plig yuav muab kev kho mob yav tom ntej.

Muaj ob hom kev daws teeb meem. Kev sib hais kom sib haum yog pom zoo los ntawm koj thiab tus thawj tswj hwm cov neeg thov.

Koj tuaj yeem daws koj qhov kev thov tag nrho los ntawm ib qho nyiaj them poob hauj lwm hu ua tias kev sib haum xeeb thiab tso tawm (C&R). C&R tej zaum yuav zoo tshaj thaum koj xav tswj koj tus kheej ntawm kev kho mob thiab/los yog koj xav tau ib qho nyiaj them poob hauj lwm rau koj. PD. A C&R feem ntau txhais tau hais tias tom qab koj tau txais cov nyiaj them poob hauj lwm tau pom zoo los ntawm cov neeg ua hauj lwm tus txiav txim them nyiaj, tus thawj tswj hwm yuav tsis raug them nyiaj ntxiv los sis kev kho mob.

Koj tuaj yeem pom zoo rau qhov kev txiav txim hu ua ib qho kev cai nrog kev thov rau khoom plig (stip). Ib daim ntawv qhia feem ntau suav nrog cov nyiaj tau los thiab kev kho mob yav tom ntej. Kev them nyiaj ua hauj lwm dhau sij hawm. Ib tug kws txiav txim plaub yuav tshuaj xyuas qhov kev pom zoo.

Yog tias koj tsis tuaj yeem pom zoo rau kev daws teeb meem nrog tus thawj tswj hwm kev thov, koj tuaj yeem mus ua ntej tus kws txiav txim plaub ntug them nyiaj, uas yuav txiav txim siab koj qhov khoom plig PD. Tus kws txiav txim plaub qhov kev tshawb pom yog hu ua qhov kev tshawb pom thiab khoom plig (F&A). F&A feem ntau muaj ntau npaum li cas cov nyiaj thiab ib qho kev pab rau cov neeg thov kev pab them nqi kho mob yav tom ntej.

Yog tias koj qhov kev raug mob ua rau muaj kev xiam oob khab tas li thiab lub xeev txiav txim siab tias koj qhov txiaj ntsig PD yog qhov tsis txaus siab piv rau koj cov nyiaj tau los poob, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais nyiaj ntxiv los ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Lag Luam. [Rov Qab Mus Rau Cov Nyiaj Pab Ntxiv Ua Ntawm Kev Ua Hauj Lwm \(Return to Work Supplement Fund\)](#). Yog tias koj muaj lus nug los sis xav tias koj tsim nyog, hu rau koj lub chaw hauj lwm I & A hauv zej zog los sis mus saib DIR tus vev xaib ntawm www.dir.ca.gov.

Yog xav paub ntxiv, hu rau 1-800-736-7401 los sis mus saib DWC tus vev xaib ntawm www.dwc.ca.gov nrhiav ib lub zej zog [I&A lub chaw hauj lwm](#). Koj tuaj yeem rub tawm [I&A cov luss qhia](#) thiab tau txais cov ntaub ntawv rau [kev cob qhia](#) rau cov neeg ua hauj lwm raug mob.

Cov ntaub ntawv muaj nyob rau hauv qhov no thiab tsis yog tsim los hloov cov lus qhia kev cai lij choj. Cov kev hloov pauv hauv txoj cai lij choj los sis qhov tseeb tshwj xeeb ntawm koj rooj plaub uas tuaj yeem yuav ua rau muaj kev txhais kev cai lij choj txawv dua li cov lus qhia ntawm no.



1515 Clay Street, 17th Floor
Oakland, CA 94612, UA

DWC lub luag hauj lwm: Txo qhov uas cuam tshuam ntawm kev ua hauj lwm raug mob thiab mob. Pab daws kev tsis sib haum xeeb ntawm cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj pab them nqi kho mob. Saib xyuas kev tswj hwm ntawm kev thov.

Hu rau 1-800-736-7401 los sis mus saib hauv tus vev xaib www.dwc.ca.gov kom nrhiav tau Cov Ntaub Ntawv & Pab Pawg uas nyob ze koj.